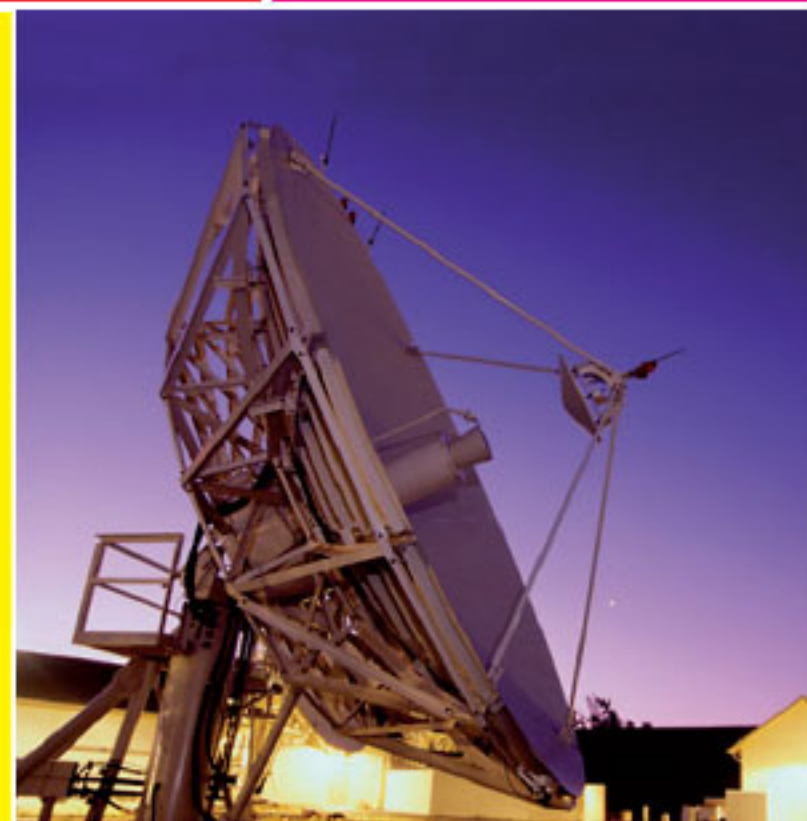


EUROFEDOP
Rue MONTOYER straat 39 • B-1000 BRUSSEL
www.eurofedop.org • Contact: info@eurofedop.org



POSITION
PAPER

TELECOM



Proposals of EUROFEDOP for the creation of a Committee for the evaluation of the economic regulation in the telecommunication sector (CEREST, Comité d'évaluation de la régulation économique dans le secteur des télécommunications)

During the audience that was granted by Ms Viviane Reding, European Commissioner responsible for the Information Society and the Media, to EUROFEDOP on 10 September 2008, the parties agreed to work together on the project for the creation of a Committee for the evaluation of the economic regulation in the telecommunication sector (CEREST).

Motivation :

The parties agreed on the importance of involving Civil Society in the process for the regulation of the economic telecommunication sector.

As far as the determination of rules is concerned, the Commission already regularly consults beforehand stakeholders from the industrial world and the consumers. Consequently, the Commission thinks it legitimate to involve also the trade union organisations in the consultation process.

However, the nature itself of regulatory decisions, which are taken in an unconcentrated manner and along with the tide, does not lend itself for prior consultation which is customary for the determination of rules (Directives, Regulations) and the expression of European Commission opinions (Communications).

But regulatory decisions are public decisions and, therefore, have to be evaluated.

The European Commission shares EUROFEDOP's objectives as to defending the interests in the short and middle term of workers and their families as well as the interests in the long term of the industrial world in the European Union, preserving a maximum amount of jobs in the companies of the European telecommunication sector and assuring a sufficient amount of jobs and a sufficient quality of jobs in Europe so that the preservation of the European social model can be guaranteed.

The parties aim for the creation of CEREST with a view to evaluating the consequences on the economy, industry and employment of the regulatory decisions which have already been implemented, creating a data base on successes and failures of regulatory decisions, producing and addressing detailed opinions to the regulators both at national and Community level, contributing to the debate on the competition model to be privileged in the European Union and improving the quality and acceptance of public Community decisions.

The creation of a Committee for the evaluation of the economic regulation in the telecommunication sector (CEREST) will certainly allow to better involve European citizens in the decision-making which will have an effect on their living and working conditions. Moreover, it will encourage the telecommunication sector to be a pilot sector able to set an original path towards the creation of an industrial Europe where the competition rules are respected.

Proposals with regard to CEREST

Statute

- A consultative organism.
- Officially recognised and financially independent through its inclusion in the budget of a Community institution.
- Possibility of complementary funds delivered by the companies

Role

- Obligatory consultative opinion on draft rules.
- Comparative analysis of the legislations of the different European regulators and the consequences that can be drawn of this for the regulatory model.
- Studies on the impact of regulatory decisions on the competition model, prices, supply and demand, investments, employment in terms of quality and quantity.
- Organisation of colloquia with the aim of regularly involving European researches, in particular with expertise in the fields of the economy and the law, in the examination of the impact of regulatory decisions on the juridical, economic and social model of the Community.
- Develop and communicate opinions on decisions taken by the regulators to the Commission, the competent Council of Ministers and the European Parliament.
- Submission of an annual report to the European Commission.

Composition

- College of 30 permanent members with a mandate which lasts for 6 years and is not renewable.
- Members who can no longer fulfil their mandate, will be replaced for the rest of their running mandate.
- 5 representatives from companies of the telecommunication sector (CEEP, UNICE).
- 5 trade union delegates from the telecommunication sector (2 EUROFEDOP, 3 UNI Europa).
- 3 experts from universities chosen by the trade unions (1 EUROFEDOP, 2 UNI Europa).
- 3 experts from universities chosen by the employers (1 CEEP, 2 UNICE).
- 4 representatives from the European Commission.
- 4 European Parliament Members.
- 2 representatives from the national regulators.
- 4 representatives from consumer organisations

Means

- Permanent secretariat in Brussels, for the functioning of which 5 European civil servants would be required, among whom one Administrator.
- Budget to cover the travel and expenses of members, studies, communications (opinions, annual reports, colloquia).

Vorschläge von EUROFEDOP in Bezug auf die Errichtung eines Ausschusses zur Bewertung der wirtschaftlichen Regulierung im Telekommunikationssektor (CEREST, Comité d'évaluation de la régulation économique dans le secteur des télécommunications)

Während der Audienz, die Frau Viviane REDING, die für die Informationsgesellschaft und Medien zuständige Europäische Kommissarin, EUROFEDOP am 10. September 2008 gewährt hat, vereinbarten die Parteien eine Zusammenarbeit an der Errichtung eines Ausschusses zur Bewertung der wirtschaftlichen Regulierung im Telekommunikationssektor (CEREST).

Begründung

Die Parteien waren es einig über die Bedeutung davon, die Zivilgesellschaft am Prozess der wirtschaftlichen Regulierung des Telekommunikationssektors zu beteiligen.

Bei der Regulierung befragt die Europäische Kommission schon öfters im voraus die Industrie und die Konsumenten. Die Kommission findet es folglich berechtigt, auch die Gewerkschaften am Beratungsprozess zu beteiligen.

Die Natur selbst von Regulierungsbeschlüssen, die dezentral und mit dem Strom mit gefasst werden, eignet sich nicht zu einer Vorberatung, so wie sie bei einer Regelung (Richtlinien, Verordnungen) oder bei der Stellungnahme der Europäischen Kommission (Mitteilungen) üblich ist.

Regulierungsbeschlüsse sind aber öffentliche Beschlüsse und sollen deshalb einer Bewertung unterliegen.

Die Europäische Kommission teilt die Zielsetzungen von EUROFEDOP in Bezug auf die Wahrung der kurz- und mittelfristigen Interessen der Gehaltsempfänger und deren Familien wie auch der langfristigen Interessen der Industrie in der Europäischen Union, die Erhaltung einer möglichst hohen Anzahl Arbeitsplätze in den europäischen Telekommunikationsbetrieben und die Schaffung von Stellen hinreichender Qualität in Europa, damit die Aufrechterhaltung des europäischen Sozialmodells gesichert werden kann.

Die Parteien beabsichtigen die Gründung des Ausschusses CEREST, dessen Zielsetzungen darin bestehen werden, die Auswirkungen der bereits durchgeführten Regulierungsbeschlüsse auf die Wirtschaft, die Industrie und die Beschäftigung zu bewerten, eine Datenbank über gelungene und misslungene Regulierungsbeschlüsse zu errichten, auf Landes- wie auch auf Gemeinschaftsebene für die Regulatoren ausführlich begründete Ansichten zu erarbeiten, die Debatte über das zu verfolgende Wettbewerbsmodell mit Ideen zu nähren und die Qualität und Akzeptanz öffentlicher gemeinschaftlicher Beschlüsse zu verbessern.

Die Gründung eines Ausschusses zur Bewertung der wirtschaftlichen Regulierung im Telekommunikationssektor (CEREST) wird es mit Sicherheit ermöglichen, die europäischen Bürger enger an den Beschlüssen, die ihre Lebens- und Arbeitsbedingungen bestimmen, zu beteiligen und den Telekommunikationssektor zu einem Pilotsektor zu machen, die imstande ist, einen originellen Weg zu einem industriellen Europa, das die Wettbewerbsregeln beachtet, vorzuzeichnen.

Vorschläge in Bezug auf CEREST

Status

- Ein beratendes Gremium.
- Offizielle Anerkennung und finanzielle Unabhängigkeit durch Einschreibung in den Haushalt einer Gemeinschaftseinrichtung.
- Möglichkeit einer ergänzenden Finanzierung durch die Unternehmen.

Rolle

- Verpflichtete Beratung beim Entwurf von Regeln.
- Vergleichende Analysen der Gesetze, die von den einzelnen europäischen Regulatoren angewandt werden, und der Schlüsse, die sich daraus für das Regulierungsmodell schließen lassen.
- Studien über die Einwirkung der Regulierungsbeschlüsse auf das Wettbewerbsmodell, den Preis, das Angebot, die Nachfrage, die Investitionen sowie die Qualität und Quantität der Beschäftigung.
- Veranstaltung von Symposien, um europäische Forscher, namentlich in den Bereichen Wirtschaft und Recht, regelmäßig an der Reflexion über die Einwirkung von Regulierungsbeschlüssen auf das Rechts-, Wirtschafts- und Sozialmodell der Gemeinschaft zu beteiligen.
- Mitteilung von Stellungnahmen zu von den Regulatoren gefassten Beschlüssen an die Kommission, den zuständigen Ministerrat und das Europäische Parlament.
- Jahresberichte an die Europäische Kommission.

Zusammensetzung

- Gremium von 30 ständigen Mitgliedern mit einem nicht erneuerbaren Mandat von 6 Jahren.
- Ersetzung von Mitgliedern, die ihr Amt nicht länger ausüben können, für den Rest des laufenden Mandats.
- 5 Vertreter von Unternehmen aus dem Telekommunikationssektor (CEEP, UNICE).
- 5 Gewerkschaftsvertreter des Telekommunikationssektors (2 EUROFEDOP, 3 UNI Europa).
- 3 von den Gewerkschaften gewählte Akademiker (1 EUROFEDOP, 2 UNI Europa).
- 3 von den Arbeitgebern gewählte Akademiker (1 CEEP, 2 UNICE).
- 4 Vertreter der Europäischen Kommission.
- 4 Mitglieder des Europäischen Parlaments.
- 2 Vertreter der nationalen Regulatoren.
- 4 Vertreter von Konsumentenvereinen.

Mittel

- Ständiges Sekretariat in Brüssel, dessen Mitarbeiterzahl auf 5 geschätzt wird und das einer von ihnen leiten wird.

Propuestas de EUROFEDOP para un comité de evaluación de la regulación económica en el sector de las telecomunicaciones (CEREST)

En el transcurso de la entrevista que EUROFEDOP mantuvo el pasado 10 de septiembre con la comisaria de la Sociedad de la información y los Medios, Viviane REDING, las dos partes acordaron trabajar conjuntamente en el proyecto de creación de un Comité de evaluación de la regulación económica en el sector de las telecomunicaciones (CEREST).

Exposición de motivos:

Las dos partes estuvieron de acuerdo en la necesidad de asociar la Sociedad civil al proceso de regulación del sector económico de las telecomunicaciones.

En lo que se refiere a la regulación, la Comisión europea efectúa consultas regulares, a priori, con los industriales y los consumidores. La Comisión encuentra, pues, legítimo integrar, también, en el proceso de consultas, a las organizaciones sindicales.

Sin embargo, la naturaleza misma de las decisiones de regulación, adoptadas de manera descentrada, según la evolución de los acontecimientos, no se presta a efectuar consultas a priori, como es costumbre en materia de reglamentación (Directivas, Reglamentos) y en la expresión de opinión por parte de la Comisión europea (Comunicaciones). Las decisiones de regulación, desde el momento en que son decisiones públicas, deben, en todo caso, ser objeto de una evaluación.

La Comisión europea comparte los objetivos de EUROFEDOP, en el sentido de defender los intereses, tanto a corto y medio plazo, de los asalariados y de su familia, como los intereses de los industriales de la Unión europea a largo plazo, de mantener un máximo de empleos en las empresas del sector de las telecomunicaciones en Europa, así como la asunción de un volumen y una calidad de empleo suficiente en Europa, para garantizar la perennidad del modelo social europeo.

Las partes se proponen poner en marcha el CEREST, con el objetivo de evaluar las consecuencias sobre la economía, la industria y el empleo, de las decisiones de regulación, ya adoptadas, la creación de una base de datos de los éxitos y los fracasos de la regulación, la emisión de dictámenes ad hoc sobre los reguladores, tanto en el nivel nacional como en el comunitario, la alimentación del debate de ideas sobre el modelo de competitividad a apoyar en el seno de la Unión Europea y la mejora de la calidad y la aceptación de las decisiones públicas comunitarias.

La instauración de un Comité de evaluación de la regulación económica en el sector de las telecomunicaciones (CEREST), permitirá, con seguridad, el acercamiento de los ciudadanos europeos a las decisiones que determinan sus condiciones de vida y de trabajo y a conseguir que el sector de las telecomunicaciones sea un sector piloto, capaz de trazar un camino original hacia una Europa industrial respetuosa de las reglas de la competencia.

Propuestas para el CEREST

Estatuto

- Órgano consultivo
- Reconocimiento oficial e independencia económica, mediante la inserción del presupuesto en una institución comunitaria.
- Posibilidad de financiación complementaria por parte de las empresas
- Organe consultatif.

Competencias

- Dictamen consultivo obligatorio, sobre los proyectos de reglamentación
- Análisis de derecho comparado entre los diversos reguladores europeos y sus consecuencias sobre el modelo de regulación.
- Estudios de impacto de las decisiones de regulación sobre el modelo de competitividad, los precios, la oferta y la demanda, la inversión, el empleo en calidad y en cantidad.
- Organización de debates destinados a realizar encuentros regulares entre los investigadores europeos, sobre todo en economía y en derecho, y coloquios destinados a la reflexión sobre el impacto de las decisiones de regulación sobre el modelo jurídico, económico y social comunitario.
- Dictámenes sobre las decisiones de los reguladores comunicados a la Comisión, al Consejo de ministros competente y al Parlamento europeo.
- Informe anual a la Comisión europea.

Composición

- Colegio de 30 miembros permanentes, con un mandato de 6 años, no renovable.
- Renovación de los miembros para el resto del mandato, a cubrir en caso de vacante.
- 5 representantes de las empresas del sector de las telecomunicaciones (CEEP, UNICE).
- 3 universitarios escogidos por los sindicatos (1 EUROFEDOP, 3 UNI Europa).
- 3 universitarios designados por los empleadores (1 CEEP, 2 UNICE).
- 4 representantes de la Comisión europea.
- 4 parlamentarios europeos.
- 2 representantes de los reguladores nacionales.
- 4 representantes de las asociaciones de consumidores.

Medios

- Secretariado permanente en Bruselas, compuesto por 5 funcionarios europeos, uno de los cuales sería el Administrador.
- Presupuesto que cubra los desplazamientos y las dietas de los miembros, los estudios y la comunicación (dictámenes, informes anuales, debates...)

Propositions d'EUROFEDOP pour un Comité d'évaluation de la régulation économique dans le secteur des télécommunications (CEREST)

Lors de l'audience du 10 septembre 2008 accordée à EUROFEDOP par Mme Viviane REDING, Commissaire européenne chargée de la Société de l'Information et des Médias, les parties sont convenues de travailler ensemble sur le projet de création d'un Comité d'évaluation de la régulation économique dans le secteur des télécommunications (CEREST)

Exposé des motifs :

Les parties sont convenues de l'intérêt d'associer la Société civile au processus de régulation du secteur économique des télécommunications.

En matière de réglementation, la Commission européenne consulte déjà régulièrement a priori les industriels et les consommateurs. La Commission trouve donc légitime d'associer également les organisations syndicales au processus de consultation.

Cependant, la nature même des décisions de régulation, prises de façon déconcentrée et au fil de l'eau, ne se prête pas à la consultation a priori qui est de coutume en matière de réglementation (Directives, règlements) et d'expression de l'avis de la Commission européenne (Communications).

Les décisions de régulation étant des décisions publiques, elles doivent cependant faire l'objet d'une évaluation.

La Commission européenne partage les objectifs d'EUROFEDOP de défendre tant les intérêts à court et moyen termes des salariés et de leur famille que les intérêts industriels à long terme de l'Union européenne, de maintenir un maximum d'emplois dans les entreprises du secteur des télécommunications en Europe et d'assurer un volume et une qualité d'emploi suffisants en Europe pour garantir la pérennité du modèle social européen.

Les parties se proposent de mettre en place le CEREST avec pour objectifs d'évaluer les conséquences sur l'économie, sur l'industrie et sur l'emploi des décisions de régulation déjà mises en œuvre, de créer une base de données des réussites et des échecs de la régulation, de produire des avis circonstanciés aux régulateurs tant de niveau national que de niveau communautaire, d'alimenter le débat d'idées sur le modèle de concurrence à privilégier dans l'Union européenne et d'améliorer la qualité et l'acceptation des choix publics communautaires.

L'instauration d'un Comité d'évaluation de la régulation économique dans le secteur des télécommunications (CEREST) permettra certainement de mieux associer les citoyens européens aux décisions qui déterminent leurs conditions de vie et de travail et de faire du secteur des télécommunications un secteur pilote capable de tracer un chemin original vers une Europe industrielle respectueuse des règles de concurrence.

Propositions pour le CEREST

Statut

- Organe consultatif.
- Reconnaissance officielle et indépendance financière par inscription au budget d'une institution communautaire.
- Possibilité de financement complémentaire par les entreprises.

Rôle

- Avis consultatif obligatoire sur les projets de réglementation.
- Analyses de droit comparé entre les divers régulateurs européens et leurs conséquences sur le modèle de régulation.
- Etudes d'impact des décisions de régulation sur le modèle de concurrence, les prix, l'offre, la demande, l'investissement, l'emploi en qualité et en quantité.
- Organisation de colloques destinés à associer régulièrement les chercheurs européens, notamment en économie et en droit, à la réflexion sur l'impact des décisions de régulation sur le modèle juridique, économique et social communautaire.
- Avis sur les décisions des régulateurs communiqués à la Commission, au Conseil des ministres compétent et au Parlement européen.
- Rapport annuel à la Commission européenne.

Composition

- Collège de 30 membres permanents ayant un mandat non reconductible de 6 ans.
- Remplacement des membres pour le reste du mandat à courir en cas de carence.
- 5 Représentants des entreprises du secteur des télécommunications (CEEP, UNICE).
- 5 Syndicalistes du secteur des télécommunications (2 EUROFEDOP, 3 UNI Europa).
- 3 Universitaires choisis par les syndicats (1 EUROFEDOP, 2 UNI Europa).
- 3 Universitaires choisis par les employeurs (1 CEEP, 2 UNICE).
- 4 Représentants de la Commission européenne.
- 4 Parlementaires Européens.
- 2 Représentants des régulateurs nationaux.
- 4 Représentants d'associations de consommateurs.

Moyens

- Secrétariat permanent à Bruxelles évalué à 5 Fonctionnaires européens dont un Administrateur.
- Budget couvrant les déplacements et indemnités des membres, les études, la communication (avis, rapports annuels, colloques)

Voorstellen van EUROFEDOP met betrekking tot de oprichting van een Comité voor de evaluatie van de economische regulering in de telecommunicatiesector (CEREST, Comité d'évaluation de la régulation économique dans le secteur des télécommunications)

Tijdens de audiëntie die op 10 september 2008 door Mevrouw Viviane REDING, Europees Commissaris verantwoordelijk voor de Informatiemaatschappij en de Media, aan EUROFEDOP werd toegestaan, kwamen de partijen overeen om samen te werken voor de oprichting van een Comité voor de evaluatie van de economische regulering in de telecommunicatiesector (CEREST).

Uiteenzetting van de motieven :

De partijen waren het erover eens dat het van belang is de Burgermaatschappij bij het proces van de regulering van de economische telecommunicatiesector te betrekken.

Inzake regelgeving raadpleegt de Europese Commissie reeds regelmatig vooraf de industriële wereld en de verbruikers. De Commissie vindt het bijgevolg gerechtvaardigd om ook de vakbondsorganisaties bij het consultatieproces te betrekken.

De aard zelf van reguleringsbeslissingen, die gedeconcentreerd en met de stroom mee genomen worden, leent zich niet tot een voorafgaande raadpleging zoals het bij een regelgeving gebruikelijk is (richtlijnen, verordeningen) of bij de verwoording van een standpunt van de Europese Commissie (Mededelingen).

Maar reguleringsbeslissingen zijn openbare beslissingen en moeten daarom aan een evaluatie onderworpen worden.

De Europese Commissie deelt de doelstellingen die door EUROFEDOP worden vooropgezet inzake de verdediging van zowel de belangen op korte en middellange termijn van de loontrekkenden en hun gezinnen als de belangen op lange termijn van de industriële wereld in de Europese Unie, het behoud van een zo groot mogelijk aantal banen in de bedrijven in de telecommunicatiesector in Europa en de verzekering van een voldoende aantal banen en van een voldoende kwaliteit van de banen in Europa opdat de instandhouding van het Europese sociale model verzekerd zou kunnen worden.

De partijen nemen zich voor een comité CEREST in het leven te roepen waarvan de doelstellingen erin zullen bestaan de gevolgen op de economie, de industrie en de werkgelegenheid van reeds in toepassing gebrachte reguleringsbeslissingen te evalueren, een gegevensbank met betrekking tot het slagen en falen van reguleringsbeslissingen op te richten, uitvoerig gemotiveerde meningen ten behoeve van de regulatoren zowel op nationaal als communautair niveau uit te werken, het debat over het te volgen concurrentiemodel in de Europese Unie met ideeën te voeden en de kwaliteit en aanvaarding van openbare communautaire beslissingen te verbeteren.

De invoering van een Comité voor de evaluatie van de economische regulering in de telecommunicatiesector (CEREST) zal zeker de mogelijkheid bieden om de Europese burgers nauwer te betrekken bij de beslissingen die hun levens- en arbeidsvoorwaarden bepalen en van de telecommunicatiesector een pilootsector te maken die in staat is een originele weg uit te tekenen naar een industrieel Europa dat de concurrentieregels respecteert.

Voorstellen met betrekking tot CEREST

Statuut

- Een raadgevend orgaan.
- Officiële erkenning en financiële onafhankelijkheid door inschrijving in het budget van een communautaire instelling.
- Mogelijkheid van aanvullende financiering door de ondernemingen.

Rol

- Verplicht raadgevend advies met betrekking tot ontwerpen van regelgeving.
- Vergelijkende analyses van de wetgeving die door de verschillende Europese regulatoren wordt toegepast en de gevolgen die daaruit getrokken kunnen worden voor het reguleringsmodel.
- Studies van de impact van reguleringsbeslissingen op het concurrentiemodel, de prijs, het aanbod, de vraag, de investeringen, de werkgelegenheid met betrekking tot kwaliteit en kwantiteit.
- Organisatie van colloquia met als doel regelmatig Europese onderzoekers, met name op het gebied van economie en recht, te betrekken bij de reflectie over de impact van reguleringsbeslissingen op het juridisch, economisch en sociaal model van de Gemeenschap.
- Mededeling van standpunten in verband met beslissingen die door de regulatoren worden genomen, aan de Commissie, de bevoegde Raad van Ministers en het Europees Parlement.
- Jaarlijks verslag aan de Europese Commissie.

Zusammensetzung

- College van 30 permanente leden met een niet verlengbaar mandaat van 6 jaar.
- Vervanging van leden die niet langer hun functie kunnen uitoefenen, voor de rest van het lopende mandaat.
- 5 vertegenwoordigers van ondernemingen uit de telecommunicatiesector (CEEP, UNICE).
- 5 vakbondsvertegenwoordigers van de telecommunicatiesector (2 EUROFEDOP, 3 UNI Europa).
- 3 universitaire door de vakbonden gekozen (1 EUROFEDOP, 2 UNI Europa).
- 3 universitaire door de werkgevers gekozen (1 CEEP, 2 UNICE).
- 4 vertegenwoordigers van de Europese Commissie.
- 4 Europese Parlementsleden.
- 2 vertegenwoordigers van de nationale regulatoren.
- 4 vertegenwoordigers van verbruikersverenigingen.

Middelen

- Permanent secretariaat in Brussel dat op 5 Europese ambtenaren wordt geëvalueerd, van wie één Bestuurder.
- Voorzien van een budget voor de vergoeding van verplaatsingen en de onkosten van leden, studies, de mededeling van standpunten, jaarlijkse rapporten, colloquia.